

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CISPR
13

1990

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1992-04

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

Amendement 1

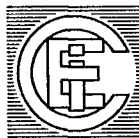
**Limites et méthodes de mesure des
caractéristiques de perturbation radioélectrique
des récepteurs de radiodiffusion et de télévision
et équipements associés**

Amendment 1

**Limits and methods of measurement of
radio interference characteristics of sound
and television broadcast receivers and
associated equipment**

© CEI 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le Sous-Comité E du CISPR: Caractéristiques des récepteurs radioélectriques en ce qui concerne les perturbations.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

DIS	Rapports de vote
CISPR/E(BC)53	CISPR/E(BC)56
CISPR/E(BC)54	CISPR/E(BC)57

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 12

Remplacer le tableau 3 par le suivant:

Tableau 3 – Limites de la tension perturbatrice aux bornes d'antenne

Type d'appareil	Origine	Fréquence MHz	Valeurs limites dB(μV) 75 Ω Quasi-crête
Récepteurs de télévision et magnétoscopes vidéo fonctionnant dans les canaux entre 30 MHz et 1 GHz	Oscillateur local	30 à 950 950 à 1 750	Fondamentale 46 Harmoniques 46 Harmoniques 54 ¹⁾
	Autres	30 à 1 750	46
Récepteurs de télévision pour radiodiffusion par satellite: syntoniseurs à la 1ère fréquence intermédiaire ²⁾	Oscillateur local	30 à 950 950 à 1 750	Fondamentale 46 Fondamentale 54 ¹⁾
	Autres	30 à 1 750	46
Récepteurs de radiodiffusion en modulation de fréquence	Oscillateur local	30 à 300 300 à 1 000	Fondamentale 54 Harmoniques 50 Harmoniques 52
	Autres	30 à 1 000	46
Autoradios en modulation de fréquence	Oscillateur local	30 à 300 300 à 1 000	Fondamentale 66 Harmoniques 59 Harmoniques 52

¹⁾ Il est prévu de réduire la valeur provisoire de 54 dB(μV) à 46 dB(μV).
²⁾ Pour les syntoniseurs, «bornes d'antenne» signifie «bornes de l'entrée à la 1ère fréquence intermédiaire».

FOREWORD

This amendment has been prepared by CISPR Sub-Committee E: Interference characteristics of radio receivers.

The text of this amendment is based on the following documents:

DIS	Reports on Voting
CISPR/E(CO)53	CISPR/E(CO)56
CISPR/E(CO)54	CISPR/E(CO)57

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

Page 13

Replace table 3 by the following one:

Table 3 – Limits of disturbance voltage at the antenna terminals

Equipment type	Source	Frequency MHz	Limit values dB(μV) 75 Ω Quasi-peak
Television receivers and video recorders working in channels between 30 MHz and 1 GHz	Local oscillator	30 to 950 950 to 1 750	Fundamental 46 Harmonics 46
	Other	30 to 1 750	Harmonics 54 ¹⁾ 46
Television receivers for broadcast satellite transmission: tuner units at the 1st IF ²⁾	Local oscillator	30 to 950 950 to 1 750	Fundamental 46 Fundamental 54 ¹⁾
	Other	30 to 1 750	46
Frequency modulation sound receivers	Local oscillator	30 to 300 300 to 1 000	Fundamental 54 Harmonics 50
	Other	30 to 1 000	Harmonics 52 46
Frequency modulation car radios	Local oscillator	30 to 300	Fundamental 66
		300 to 1 000	Harmonics 59 Harmonics 52

¹⁾ The value of 54 dB(μV) is intended to be reduced to 46 dB(μV).
²⁾ For tuner units, "antenna terminals" means "1st IF input terminals".